



WEEKDAYS/DIA DE SEMANA

OLM: English: 6:30am, 8:00am
& 12:00pm
Spanish: 7:30pm

CONFESSIONS

OLM: Weekdays – 6:45pm (Spanish)
OLM: Saturday 2:00pm-4:00pm (Eng.)
CC: Sunday: 10:30am (Polish)

Thursday/Jueves: Portuguese
8:00PM-10:00PM

(CC– During Brazilian Prayer Group)

SATURDAY VIGIL/ VIGILIA DEL SÁBADO

OLM: English: 4:00pm
Spanish: 7:00pm

CC: English: 4:15pm

SUNDAY/DOMINGO HORARIOS DE MISA

OLM: English: 7:30am & 11:00am
Spanish: 9:00am, 1:00 pm
& 5:00pm

CC: Portuguese: 9:00am
Polish: 11:00am
English: 12.30 pm

HR: Spanish: 11:00am

Parish of St. John Bosco

July 13, 2025

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St. Port Chester, NY 10573

914-881-1400 / **Fax:** 914-939-2807

Web: www.donboscopc.org

Facebook Page: <https://facebook.com/donboscopcny>

Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Franco Pinto, SDB, *Administrator* (frfrancosdb@donboscopc.org)

Rev. Piotr Basista, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. William Bucciferro, SDB, *Director, Parochial Vicar*

Rev. Eduardo Chinchá, SDB, *Coordinator of YM* (freduardosdb@donboscopc.org)

Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar* (frjoesdb@donboscopc.org)

Rev. Jorge Rodriguez, SDB *Parochial Vicar*

Deacon Ivan Gemio (deaconivan@donboscopc.org)

Deacon Michael Gizzo (deaconmike@donboscopc.org)

Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education* (religiously@donboscopc.org)

Ms. Beatris Quispe, *Parish Faith Formation* (beatrisquispe@donboscopc.org)

Mr. Jim Smith, *Parish Sacristan*

Mrs. Aida Buccieri, *Parish Receptionist* (aida@donboscopc.org)

Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary* (sinocente@donboscopc.org)

Mr. Michael McCarthy, *Finance Office* (mmccarthy@donboscopc.org)

Mr. Daniel Loperena, *Facilities Manager* (dloperena@donboscopc.org)

Trustees: Daniel Loperena & Hugo Morocho

Weekly Novena

Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena

Every Tuesday, After all Masses: Novena in Honor of MHC & Don Bosco

Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet

Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoria. / Passe pelo escritório da igreja.

Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please check with the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor averigüe con la Iglesia antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo

(23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, *Coordinator of Religious Education* (914) 881-1404
religiously@donboscopc.org

Don Bosco Community Center, Inc.

Mr. Jerry Rodriguez, *Executive Director* 914-939-0323

Andres Alvarez, *Director of Operations* 914-939-0323

www.donboscocenter.org / info@donboscocenter.org

Don Bosco Workers, Inc.

Maria Muñiz, *Office Administrator* 22 Don Bosco Place. Port Chester
(914) 481-1023/ info@donboscoworkers.org

Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, *Volunteer Director* / 22 Don Bosco, Place, Port Chester
(914) 552-9541/linero@donboscocenter.org

Corpus Christi-Holy Rosary Regional School

Sr. Karen Dunn, FMA, *President* / Mrs. Deirdre Mc Dermott, *Principal*
914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester www.cchrs.org

**For those technologically savvy, tithe electronically.
SCAN THE QR- CODE TO MAKE YOUR WEEKLY DONATION ONLINE!**

**Para aquellos conocedores de la tecnología, diezma electrónicamente.
¡ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA HACER TU DONACIÓN SEMANAL EN LÍNEA!**



MASS INTENTIONS

Saturday, July 12

8:00AM (OLM)(E) +Silvio Cherubina Mazzulla— Daughter Carmela
 4:00PM (OLM)(E) +Richard Lalla— Bea Lalla
 4:15PM (CC)(E) +JoAnn M. Turera— Bea Lalla
 7:00PM (OLM)(S) +Teresa Arriaza & Mercedes Arriaza— Hijos & Nietos
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino
 +Margaret Connor— Friends



Sunday, July 13

7:30AM (OLM)(E) +Dominick Pennella— Family
 9:00AM (OLM)(S) (Agradecimiento) Gloria Ramirez— Valdocco Youth Group
 9:00AM (CC)(P) (53rd Wedding Anniversary) Sandra & Wilson Da Costa
 11:00AM (OLM)(E) +Maria & Francesco Acocella— Sister Ersilia
 11:00AM (CC) (PO) (Blessing) Edward Tadeusz Zawadzki— Brother Peter Zawadzki
 11:00AM (HR)(S) Honor a la Virgen Del Carmen— Francisca & Alejo Muriel y Marcelo Baramendi
 12:30PM (CC)(E) +Francesca Arena— The Cassone Family
 1:00 PM (OLM)(S) +Paul Zeccardi— Su Esposa
 5:00 PM (OLM) (S) +Consuelo Magallon— Marta Guerra



Host & Wine
 July 13 — July 19
 In Memory of
 Antonio Antolino
 Requested by
 Wife & Children

Monday, July 14

6:30AM (OLM)(E) +Teresa Riccio— Pia & Matthew
 8:00AM (OLM)(E) +Giovanni Sena— Wife Luigina
 12:00PM (OLM)(E) +Antonio Antolino— Wife & Children
 7:30PM (OLM)(S) +Fr. Tom Provenzano, SDB— Teresa Valencia
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Tuesday, July 15

6:30AM (OLM)(E) +The Four Joseph Romanello Cousins— Nick Mecca
 8:00AM (OLM)(E) +Bart Giannone— Linda, Charles & Melissa Coletti
 12:00PM (OLM)(E) +Souls in Purgatory— Teresa Valencia
 7:30PM (OLM)(S) (25 Años de Aniversario) Yesenia & Wilber Pasasin— Familia de Rose Pasasin
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Wednesday, July 16

6:30AM (OLM)(E) Our Lady of Mount Carmel— Nick & John Mecca
 8:00AM (OLM)(E) +For Mom— Son
 12:00PM (OLM)(E) +Carmen Acuña— Daughter A. Valencia
 7:30PM (OLM)(S) +Difuntos de la Familia Quispe-Sinche— Beatris Quispe
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Thursday, July 17

6:30AM (OLM)(E) +Jean Delvey— Pia & Matthew
 8:00AM (OLM)(E) (Blessing) Maria Pinto— Fr. Franco Pinto, SDB
 12:00PM (OLM)(E) +Isabel Agame— Teresita Diaz
 7:30PM (OLM)(S) (+5Años) Antonio Galindo— Su Hijo Ronel y Olinda Galindo
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Friday, July 18

6:30AM (OLM)(E) +Robert Pecora— Andy & Kathy Zaccagnino
 8:00AM (OLM)(E) +Linda Gliatta— Pia & Matthew
 12:00PM (OLM)(E) +Thrisa— Vincent & Family
 7:30PM (OLM)(S) (+1 Año de Aniversario) Jose Eduardo Torres— Sus Hijos
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Saturday, July 19

8:00AM (OLM)(E) (Birthday) John— Chacko Family
 4:00PM (OLM)(E) (Birthday) Beatris Quispe
 4:15PM (CC)(E) +Anthony Giammarino— Joan & Vito Carriero
 7:00PM (OLM)(S) +Rawlins Joy— Eriana & Elena
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

OUR PARISH MISSION STATEMENT

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being a **Home** that welcomes all especially the young and the poor; a **School** that prepares for life through religious, educational and social services; a **Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; a **Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities.

FROM THE PARISH OFFICE

We often say we live in the "Information Age," but more and more, I believe this is also the Age of Experience. We no longer want just to *know* about things—we want to *encounter* them for ourselves. While information and theory have their place, they don't nourish the soul the way *wisdom* does.

Wisdom, unlike information, can't be handed to you like coins from a pocket. It has to be lived, suffered, and discovered personally—just like hunger must be felt, and food tasted.

The Psalmist expresses it beautifully:

*"O God, you are my God, for you I long;
for you my soul is thirsting. My body pines for you
like a dry, weary land without water."*
(Psalm 63:1-2)

Notice the verbs: *longing, thirsting, pining, gazing*. These are not words of control, but of deep desire. They reflect an openness, an incompleteness that draws us closer to God.

There's something powerful about seeing vulnerability in another human being. I recently met a man I hadn't seen in 25 years. Once confident and polished, life had since taken him through great suffering. But now, there was something different in his eyes—something deeply human. That kind of transformation can only come from walking through the valleys of life. I believe that's where we often encounter God most clearly.

Patrick Kavanagh once wrote:

*"O God, can a man find You when he lies with his
face downwards and his nose in the rubble that was
his achievement?"*

The implied answer is: *yes, yes, yes.*

In John's Gospel, when people came seeking Jesus, He didn't point to fame or power. He said, *"Unless a grain of wheat falls into the earth and dies, it remains just a single grain; but if it dies, it bears much fruit."* (John 12:24) In other words: it is in humility, in surrender, in dying to self, that we find the fullness of life and God.

Let suffering—when it comes—not harden us, but refine us. Let it make us more tender, more wise, more Christlike. Let us never look down on it or try to run from it.

Please continue to pray for me, as I pray for all of you.

God bless you,

In Mary Help of Christians,

Fr. Franco

DESDE EL DESPACHO PARROQUIAL

A menudo decimos que vivimos en la "Era de la Información", pero cada vez más, creo que esta es también la Era de la Experiencia. Ya no queremos *solo saber* de las cosas, queremos *encontrarlas* por nosotros mismos. Si bien la información y la teoría tienen su lugar, no nutren el alma de la manera en que *lo hace* la sabiduría.

La sabiduría, a diferencia de la información, no se te puede dar como las monedas de un bolsillo. Hay que vivirlo, sufrirlo y descubrirlo personalmente, al igual que hay que sentir el hambre y saborear la comida. El salmista lo expresa bellamente:

*"Oh Dios, tú eres mi Dios, por ti anhelo;
Por ti está sedienta mi alma. Mi cuerpo suspira por
ti como una tierra seca, cansada y sin agua".*
(Salmos 63:1-2)

Fíjate en los verbos: *anhelo, sed, suspirar, mirar*. No son palabras de control, sino de profundo deseo. Reflejan una apertura, una incompletud que nos acerca a Dios.

Hay algo poderoso en ver vulnerabilidad en otro ser humano. Hace poco encontré a un hombre que no había visto en 25 años. Una vez confiado y pulido, la vida lo había llevado desde entonces a través de grandes sufrimientos. Pero ahora, había algo diferente en sus ojos, algo profundamente humano. Ese tipo de transformación solo puede venir de caminar por los valles de la vida. Creo que ahí es donde a menudo nos encontramos con Dios más claramente.

Patrick Kavanagh escribió una vez:

*"Oh Dios, ¿puede un hombre encontrarte cuando
yace con su rostro hacia abajo y su nariz en los
escombros que fue su logro?"*

La respuesta implícita es: *sí, sí, sí.*

En el Evangelio de Juan, cuando la gente venía a buscar a Jesús, Él no señalaba la fama o el poder. Él dijo: *"Si el grano de trigo no cae en la tierra y muere, no queda más que un solo grano; pero si muere, da mucho fruto"*. (Juan 12:24) En otras palabras: es en la humildad, en la entrega, en el morir a uno mismo, que encontramos la plenitud de la vida y de Dios.

Que el sufrimiento, cuando llegue, no nos endurezca, sino que nos refine. Que nos haga más tiernos, más sabios, más semejantes a Cristo. Nunca lo menospreciamos ni tratemos de huir de él.

Por favor, continúen orando por mí, como yo rezo por todos ustedes.

Que Dios te bendiga

En María Auxiliadora,

P. Franco

DA MESA DO PÁROCO

Costumamos dizer que vivemos na Era da Informação, mas, cada vez mais, acredito que esta também seja a Era da Experiência. Não queremos mais apenas saber sobre as coisas — queremos encontrá-las por nós mesmos. Embora a informação e a teoria tenham seu lugar, elas não nutrem a alma como a sabedoria.

A sabedoria, ao contrário da informação, não pode ser entregue a você como moedas do bolso. Ela precisa ser vivida, sofrida e descoberta pessoalmente — assim como a fome precisa ser sentida e a comida, saboreada.

O salmista expressa isso lindamente: “Ó Deus, tu és o meu Deus, por ti anseio; a minha alma tem sede de ti. O meu corpo anseia por ti como uma terra seca, sedenta e sem água.” (Salmo 63:1–2)

Observe os verbos: ansiar, ter sede, ansiar. Estas não são palavras de controle, mas de desejo profundo. Elas refletem uma abertura, uma incompletude que nos aproxima de Deus.

Há algo poderoso em ver a vulnerabilidade em outro ser humano. Recentemente conheci um homem que não via há 25 anos. Antes confiante e polido, a vida o havia levado a passar por grandes sofrimentos. Mas agora, havia algo diferente em seus olhos — algo profundamente humano. Esse tipo de transformação só pode vir caminhando pelos vales da vida. Acredito que é aí que frequentemente encontramos Deus com mais clareza.

Patrick Kavanagh escreveu certa vez: “Ó Deus, pode um homem encontrar-te quando jaz com o rosto para baixo e o nariz nos escombros que foram a sua conquista?”

A resposta implícita é: sim, sim, sim. No Evangelho de João, quando as pessoas vinham em busca de Jesus, Ele não se referia à fama ou ao poder. Ele disse: “Se o grão de trigo, caindo na terra, não morrer, fica ele só; mas, se morrer, dá muito fruto” (João 12:24). Em outras palavras: é na humildade, na entrega, na morte para si mesmo, que encontramos a plenitude da vida e de Deus.

Que o sofrimento — quando vier — não nos endureça, mas nos refine. Que ele nos torne mais ternos, mais sábios, mais semelhantes a Cristo. Nunca o menosprezemos nem tentemos fugir dele. Por favor, continuem rezando por mim, assim como eu rezo por todos vocês.

Deus vos abençoe,
Em Maria Auxiliadora,
Padre Franco

INFORMACJE OD PROBOSZCZA

Często mówimy, że żyjemy w epoce informacji, ale coraz bardziej wierzę, że jest to również epoka doświadczania. Nie chcemy już tylko czegoś wiedzieć o rzeczach, ale chcemy je sami spotkać. Chociaż informacje i teorie mają swoją wartość, to jednak nie odżywiają duszy tak, jak mądrość. A mądrości, w przeciwieństwie do informacji, nie można dać jak monet wyciągniętych z kieszeni. Trzeba ją przeżyć, wycierpieć i odkryć osobiście — tak jak głód, który pomaga poczuć i posmakować jedzenia.

Psalmista wyraża to pięknie: „Boże, Ty jesteś moim Bogiem, za Tobą tęsknię; Ciebie pragnie moja dusza, a ciało moje tęskni za Tobą jak ziemia sucha, spragniona, bez wody.” (Ps 63:1–2)

Zwróćcie uwagę na czasowniki: tęsknić, pragnąć, wypatrywać. To nie są słowa posiadania kontroli, ale głębokiego pragnienia. Odzwierciedlają otwartość, niekompletność, która zbliża nas do Boga.

Jest coś potężnego w dostrzeganiu wrażliwości u innej osoby. Niedawno spotkałem mężczyznę, którego nie widziałem od 25 lat. Kiedyś był pewny siebie i wyrachowany, lecz życie prowadziło go przez wielkie cierpienie. Teraz w jego oczach było coś innego, coś głęboko ludzkiego. Tego rodzaju przemiana może nastąpić tylko poprzez pokonywanie życiowych trudności. Wierzę, że właśnie tam najczęściej spotykamy Boga.

Patrick Kavanagh napisał kiedyś: „O Boże, czy człowiek może Cię znaleźć, gdy leży twarzą do ziemi, z nosem w gruzach swoich osiągnięć?”

Domyślna odpowiedź brzmi: tak, tak, tak. W Ewangelii wg św. Jana, gdy ludzie przychodzili szukać Jezusa, nie wskazywał On na sławę ani władzę. Mówił: „Jeśli ziarno pszenicy, wpadłszy w ziemię, nie obumrze, zostanie tylko jedno; ale jeśli obumrze, przynosi plon obfity”. (J 12:24) Innymi słowy: w pokorze, poddaniu się, umieraniu dla siebie znajdujemy pełnię życia i Boga. Niech cierpienie, kiedy nadchodzi, nie utwardza nas ale niech nas uszlachetnia. Niech uczyni nas bardziej czułymi, mądrzejszymi, bardziej podobnymi do Chrystusa. Nigdy nie patrzmy na nie z góry ani nie próbujmy od niego uciekać. Proszę, módlcie się za mnie, tak jak ja modłę się za Was wszystkich.

Niech Was Bóg błogosławi. Oddany w
Maryi Wspomożycielce Wiernych,
Ks. Franco

RELIGIOUS ED



***Celebrating Sunday Throughout the Week
15th Sunday in Ordinary Time
Luke 10:25-37***

In the Gospel today, Jesus teaches us to be good neighbors. Listen to the story of the Good Samaritan. In today's Gospel, Jesus teaches that the most important Commandment is to love God and love your neighbor.

To help us understand how to follow this Great Commandment, Jesus tells the story of the Good Samaritan. This story teaches us how to be good neighbors and how to care for others. God wants us to help all people. The story of the Good Samaritan shows that it is not always easy to stop and help someone. When we take the time to care for others, we show our love for God and neighbor. **What are ways you can be a good neighbor?**



***Celebrando el Domingo a lo Largo de la Semana
15.º Domingo del Tiempo Ordinario Lucas
10,25-37***

En el Evangelio de hoy, Jesús nos enseña a ser buenos vecinos. Escuchen la historia del Buen Samaritano. En el Evangelio de hoy, Jesús enseña que el mandamiento más importante es amar a Dios y al prójimo. Para ayudarnos a entender cómo seguir este gran mandamiento, Jesús cuenta la historia del Buen Samaritano. Esta historia nos enseña cómo ser buenos vecinos y cómo cuidar de los demás. Dios quiere que ayudemos a todas las personas. La historia del Buen Samaritano muestra que no siempre es fácil detenerse y ayudar a alguien. Cuando nos tomamos el tiempo para cuidar de los demás, demostramos nuestro amor por Dios y por el prójimo. **¿De qué maneras puedes ser un buen vecino?**

BE-INFORMED

We hope you are enjoying the parish subscription to www.formed.org which gives parishioners and members of the community free 24/7 access to over 300 quality Catholic on line programs, 99+ movies, 101+ audios, & 98+ E-Books. Tomorrow on her Memorial listen to: *St. Kateri Tekakwitha: Lily of the Mohawks* or Daily Reflections: Feast of St. Kateri Tekakwitha. Also Tuesday Watch: Saint Bonaventure of Italy, Bishop and Doctor of the Church. Wednesday is the Memorial of Our Lady of Mt. Carmel. Watch: *No Greater Love: A Unique Portrait of the Carmelite Nuns*, or *The Seventh Chamber: Edith Stein*.

RCIA/RICA



Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the office to register or call (914) 881-1411.

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparáseles, por favor pasen por la oficina y regístrese o llame al (914) 881-1411.

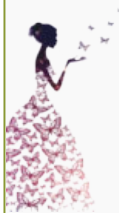
BAPTISMS



Baptisms in Spanish are: Every 1st and 3rd Saturday of the month.
Baptisms in English are: Every 2nd and 4th Saturday of the month. To Register please call the office at (914) 881-1411.

Bautizos en Español son: Cada Primer y Tercer Sábado de cada mes. **Bautizos en Ingles son:** Cada Segundo y Cuarto Sábado de cada mes. Para registrarse, por favor llame a la oficina al (914) 881-1411.

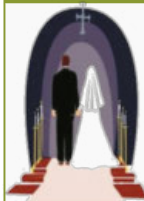
QUINCEAÑERA



If you would like to celebrate your daughter's Sweet Fifteenth, please call the parish at (914) 881-1411.

Si quiere celebrar los Quince años de su hija con la misa de quince años, por favor llame a la parroquia al (914) 881-1411.

HOLY MATRIMONY



Couples in civil marriages who wish to get married by the Church and receive the Sacrament of Matrimony, please call the office at (914) 881-1411.

Parejas en matrimonios civiles que desean casarse por la Iglesia y recibir el Sacramento del Matrimonio, por favor llamar a la oficina al (914) 881-1411.

RELIGIOUS ED REGISTRATION 2025—2026



LA INSCRIPCIÓN PARA NUESTRO AÑO DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

2025-26

COMENZARÁ LUNES 9 DE JUNIO DE 2025.



Todas las familias inscritas en nuestro Programa de Educación Religiosa este año, **Necesitan** volver a registrarse. Los estudiantes o familias NUEVAS que se registren deben traer una copia del certificado de bautismo de su hijo para completar la inscripción. (No se aceptarán inscripciones sin certificados de bautismo) Las clases se ofrecen para los grados 1 a 8 y se imparten los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. La inscripción a las clases se realizará por orden de llegada. Por favor, inscribise con anticipación para evitar que se llenen las clases.

Cuotas de inscripción:

\$100 por un niño, \$175 por dos niños y \$225 por tres o más niños. **Costo del sacramento:** \$50 Reconciliación, \$50 Primera Comunión, \$100 Confirmación.

Por favor, inscribise antes del 8 de agosto de 2025. Después del 9 de agosto, se aplicará un cargo por demora de \$20 y existe la posibilidad de que las clases estén llenas.

Horario de la oficina de registro: a partir del lunes 9 de junio de 2025

Lunes a jueves 8:30AM a 3:30PM

Oficina de educación religiosa en Corpus Christi 136 S. Regent Street (entrada del vestíbulo del gimnasio). Llame al 914-881-1404 si tiene alguna pregunta.

religioused@donboscopc.org

Registration for our 2025-26 Religious Education Year will begin Monday, June 9, 2025

All currently enrolled families in our Religious Education Program **MUST** re-register. NEW students or families registering **must** bring a copy of their child's Baptism certificate in order to complete registration. (registrations will not be accepted without Baptism Certificates) Classes offered for Grades 1 through 8 meet Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday. It will be on a first come basis regarding the day & time.

Registration fees:

\$100 for one child, \$175 for two children and \$225 for three or more children. **Sacramental fee-** \$50 Reconciliation, \$50 First Holy Communion, \$100 Confirmation.

Please register before August 8, 2025. After August 9 there will be a late fee of \$20 incurred and the possibility that classes will be full.

Registration Office Hours: Starting Monday, June 9, 2025

Monday through Thursday 8:30AM to 3:30PM
Religious Education office at Corpus Christi 136 S. Regent Street (Gym Foyer Entrance) Please call 914-881-1404 with any questions. religioused@donboscopc.org

*Let us remember in our prayers
the sick of our parish:*

*If you have anyone you would like to include in
our Prayer List, please contact the Parish office
at (914)-881-1400*

OUR PRAYERS FOR HEALING

Please pray for:



Joseph Pierre-Antoine, Rosa Castillo, Reese Acocella,
Dee Dimando, Dolores Catanzaro, Lena Taylor,
Alyssa McNamara, Jolanta Kurzela, Mario Aiello, Joan
Romanello, Ethan Ortiz, Jesus Cardenas, Ralph Devarti,
John Swick, Frank Bellantoni, Vinicio Barragan,
Tom Hardy, Elena de la Cruz Bazan, Daniel Guzman,
Lori Alpert, Giulia DeLeon D'Angelis, Jace Finch,
Phyllis Fratarcangeli, The Sosa Family, Sally Santora,
Ronald Carranza, Maria Casquete, Anna Neath, Jason,
Cale, Michele, Lachlan, Milena Calle, Ana Lily Castro,
Christian John, Jose Ignacio Sosa, Lucille Acocella,
Tori Febus, Carmela Cammarato, Guadalupe Salcedo,
Marilyn Kowalczyk, Celene Abdon, Felicita Espinoza,
Sandra Perez, Mataya, Alyssa, & Mario Passarelle,
Nicholas Scorza, Erin Schirkey, Andrea Emilia Bernabey,
Gustavo Cáceres, Raul Aguilera, Jackie Brown,
Richard Conway, Miguel Vargas Valdovinos,
Carlos De Grandi, Robert Antaki, Salvatore Lauretta,
Adrian Laltoo, Aida Miller, Mariah Carrero,
Abe & Nicholas Massa, Helen Zak, Blanca Bayona,
Ed Yergeau, Andrea Emilia Bernabey, Cáceres,
Rios Family, Alonso Family, Santa Cruz family,
Rolando Murga Bernaola, Maureen Graney,
Claudia Gonzalez, Artemio Ordoñez Peña,
Rosario del Cisne Fernandez, Maria Gomez,
David Russell, Elida Gonzalez,
Griselda Coyt Valdovinos, Olga Vasquez, Robert Maier,
Bryan Gallagher, Edwin Gonzales, Soraya Gonzalez,
Mirta Aguilera, Rosalee Lyzzi, Jack Zaccara,
Polly Powers, Nuala Otes, Maria Bautista Alcansar,
Isabel Aguilera Cameron, Betty Lou Possidente,
Ana Deschamps, Miguel Angel Lozano,
Amanda Lauritsen, Adrian Inocente, Elaine Hevenor,
Gladys Perez, Lucia Linares, Karen Waters, Joanne
Cianciulli, Silvia Magazzino

Please pray for our Troops

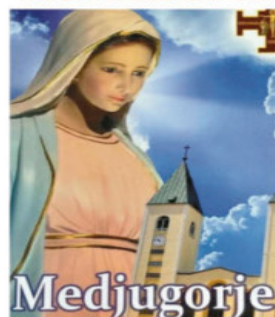
Por Favor recen por nuestros soldados



Robert Gleason, Daniel Ceccarelli, Michael
Valencia, Doug Doros, Julian Di Donato,
Michael Perez, John Tirone,
Matthew Tepfer, Daniel Acevedo,
Carlos Perez III

PEREGRINACION A MEDJUGORJE

"PEREGRINACIÓN VENGAN Y VEAN MEDJUGORJE 2025"



Octubre 3 - 15, 2025
12 DIAS - \$ 2100

INCLUDE:

- BUS COACH DESDE PORT CHESTER - AEROPUERTO (JFK) IDA Y REGRESO
- PASAJE DE AVIÓN (IDA Y REGRESO) NUEVA YORK-JFK- SARAJEVO-SJJ
- TRASPORTE TERRESTRE EN MEDJUGORJE
- HABITACIÓN DE OCUPACIÓN DOBLE
- DOS COMIDAS POR DÍA DESAYUNO Y ALMUERZO

DEPÓSITO NO REEMBOLSABLE: \$200

CUPOS LIMITADOS

ENVÍO POR ZELLE A ADA DURÁN (203) 685-1592

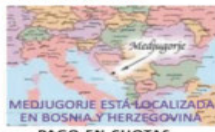
PREGUNTAS LLAMAR A ADA O ENVIAR EMAIL:

ADA41@YAHOO.COM

Guía Espiritual: Padre Fabián López Arias



Vengan y Veán



PAGO EN CUOTAS
DEPÓSITO INICIAL
NO REEMBOLSABLE: \$200
JUNIO 15: \$475
JULIO 15: \$475
AGOSTO 15: \$475
SEPTIEMBRE 15: \$475
PAGOS DEBEN SER EN EFECTIVO

EJEMPLO DE ITINERARIO:

COLINA DE LAS APARICIONES, LA CASA DONDE VIVIÓ LA VIDENTE VICKA, CRUZ AZUL, CENÁCULO, CASTILLO DE PATRICK Y NANCY, MONTAÑA DE LA CRUZ, TIALINA, SHEROKI BRIEG, ZADAR (SAN SIMEÓN) Y OTROS LUGARES DE ACUERDO A DISPONIBILIDAD. ITINERARIO SUJETO A CAMBIOS DEBIDO A ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR LA PARROQUIA. PROGRAMA DEL PEREGRINO TODOS LOS DÍAS EN LA PARROQUIA SANTIAGO APOSTOL.

PARISH RAFFLE/ RIFA PARROQUIAL



CATHOLIC PARISH INITIATIVES 2025

ST. JOHN BOSCO PARISH PORT CHESTER, NY

23 PRIZES TOTALING \$68,000

1 x \$30,000

American Express Gift Card

1 x \$10,000

American Express Gift Card

1 x \$8,000

American Express Gift Card

20 x \$1,000

American Express Gift Card

Prizes not redeemable for cash or alcohol

Drawing @ 07/19/2025 8:00 PM

VOLUNTEERS NEEDED — VISIT THE SICK



Our Parish is looking for a group of people to go and visit our homebound. Please consider sharing your time and faith with those unable to join the community.

If anyone is interested please contact Silvia via e-mail: sinocente@donboscopc.org or by calling (914) 881-1400.

*_*_*_*

Nuestra parroquia está buscando un grupo de personas para ir a visitar a nuestros hermanos en casa. Por favor, considere compartir su tiempo y fe con aquellos que no pueden unirse a la comunidad.

Si alguien está interesado, comuníquese con Silvia por correo electrónico: sinocente@donboscopc.org o llamando al (914) 881-1400

25th & 50th Wedding Anniversary



Calling couples celebrating their
25th & 50th Anniversary
any time in 2025
from Parish of St. John Bosco.

On August 16, 2025 at Parish of St. John Bosco, we will have a special bi-lingual Mass at 9:00AM where couples will receive a special blessing and a breakfast reception in the Sacred Heart Center. Contact Silvia at sinocente@donboscopc.org if you would like to celebrate this milestone with us.

*_*_*_*

Llamando a las parejas que celebran su 25 y 50 aniversario de Matrimonio en cualquier momento en 2025 de la Parroquia de San Juan Bosco.

El 16 de agosto de 2025 en la Parroquia de San Juan Bosco, tendremos una Misa especial bilingüe a las 9:00AM donde las parejas recibirán una bendición especial y una recepción de desayuno en el Centro Sagrado Corazón. Contacte a Silvia en sinocente@donboscopc.org si quieres celebrar este evento especial con nosotros.

CORPUS CHRISTI HOLY ROSARY

¡Una educación católica para su hijo!

¡Una familia escolar católica durante **TODOS** sus años de escuela primaria K - 8 !

Corpus Christi Holy Rosary School

Inscripciones abiertas para Kindergarten!



135 S. Regent St. Port Chester, NY
(914) 937-4407



www.CCHRS.org



Asistencia Financiera Disponible

QUINCEAÑERA

PARROQUIA SAN JUAN BOSCO
"GRUPO DE QUINCEAÑERAS"

Convocatoria Inscribete!

***13 Septiembre al 18 de Octubre.**

- *Nro de Charlas: 6
- *Clases: Una vez por semana los sábados.
- *Hora: 5.00p.m a 6.30p.m
- *Lugar: Salesiano Room- 16 Washington St.
Port Chester, NY 10573
- *Informes:
Rectoría: 914-881-1400

"BIENVENIDAS QUINCEAÑERAS"

COMITE GUADALUPANO

† *¿No estoy aquí, yo, que soy tu madre?* †

Comite Guadalupano
San Juan Bosco
port chester

Llega a nuestra parroquia la tilma de la virgen peregrina. Fue tocada por la original de la basílica de Guadalupe. La virgen le dice a una vidente " todas aquellas personas que veneren con devoción esta tilma recibirá la misma bendición que resivió San Juan Diego.

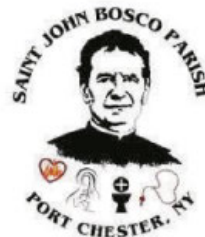
Te invita a una *Conferencia*

Donacion voluntaria

19 de Julio de 8:00 am a 12:00pm
Terminando con la Misa de 1:00pm
Lugar: 16 Washington St.
Salón
"Sagrado corazón"

EXPOSITOR
GUSTAVO GUZMAN

REGISTER/REGÍSTRESE



We want to remind everyone of the importance of being registered in the parish. If you are not yet registered please come to the office and do so as soon as possible. Your registration will help us know who you are and will enable us to help you when you are in need of sponsorship letters or letters of good conduct. We have no other way of showing that you a member of the parish, and so this becomes very important. If you are not registered please come to the office.

Queremos recordarles a todos la importancia de estar registrado en la parroquia. Si aún no está registrado, acérquese a la oficina lo antes posible. Su registro nos ayudará a saber quién es usted y nos permitirá ayudarlo cuando necesite cartas de patrocinio o cartas de buena conducta. No tenemos otra manera de demostrar que usted es miembro de la parroquia, por lo que esto se vuelve muy importante. Si no está registrado, acérquese a la oficina.

PARISH UPCOMING EVENTS

Mark your calendars! UPCOMING EVENTS

SPECIAL EVENTS

JULY THROUGH DECEMBER 2025

- | | |
|---------------------|--|
| July 8/9, 2025 | - CPR & First Aid Training – Catechists & DBCC |
| July 16, 2025 | - Our Lady of Mount Carmel – Feast Mass @ 7.30 pm |
| July 19, 2025 | - Our Lady of Guadalupe Spanish Mini-Retreat |
| July 28, 2025 | - Summer Camp begins - DBCC |
| July 28-Aug 29 | - Soup Kitchen moved to HR Basement |
| July 27, 2025 | - Sports Day @ CC field organized by our Spanish Young Prayer Group Nueva Vida |
| | |
| August 3, 2025 | - Parish Tag Sale |
| August 10, 2025 | - Fundraiser - @ DBCC – Senor de los Milagros |
| August 15, 2025 | - Feast of Our Lady of the Assumption |
| August 16, 2025 | - Birthday of St. John Bosco |
| August 16, 2025 | - 25 & 50 th Wedding Anniversary Mass (9 am Bi-Lingual) |
| August 16, 2025 | - Domestic Violence Workshop - Pastoral Migratoria |
| August 21, 2025 | - Catechetical Sunday |
| August 24, 2025 | - Spanish Retreat @ OLM Gym – Group Nueva Vida |
| August 30, 2025 | - Spanish Healing Service w/Blessed Sacrament |
| | |
| September 6, 2025 | - Polish school begins |
| September 7, 2025 | - MINISTRY FAIR |
| September 11, 2025 | - Back to school night at CC/HR School |
| September 14, 2025 | - Tamales Sale (After the 9 am & 1 pm mass) |
| September 14, 2025 | - Memorial Service at Gate of Heaven @ 1 pm – Pro-Life |
| September 20, 2025 | - Brazilian Community - Fundraiser Dinner/Dance |
| September 21, 2025 | - Multi Cultural Day – Nueva Vida |
| September 20, 2025 | - Conference & Breakfast in Yonkers - Pro-Life |
| September 22-28 | - Week of Immigration & Rosary at soup kitchen |
| September 28, 2025 | - Fundraiser @ DBCC - Senor de los Milagros |
| Sept 24-Oct 2, 2025 | - 40 Days for Life Campaign - Pro-Life |

PARISH UPCOMING EVENTS

- | | |
|---------------------|---|
| October 5, 2025 | - FEAST of St. Faustina |
| October 9-11, 2025 | - Triduum of Our Lady of Aparecida @ CC Church |
| October 11, 2025 | - Anniversary of Lucas 4:18 – Concert |
| October 10-18, 2025 | - Novena in honor of Señor de los Milagros in SJB |
| October 11, 2025 | - Coast to coast Rosary Rally – Oakland Beach - Pro-Life |
| October 12, 2025 | - FEAST of Our Lady of Aparecida @ OLM Church |
| October 12, 2025 | - Tamales Sale (After the 9 am & 1 pm mass) |
| October 18, 2025 | - Fundraising – Fejoida @ CC cafeteria |
| October 19, 2025 | - Mass & Procession Señor de los Milagros – 1pm at SJB |
| October 18, 2025 | - Marian Breakfast w/Radio Maria @ OLM Gym |
| October 25, 2025 | - Retreat @ OLM Gym – Mothers who pray for their children |
| October 26, 2025 | - Parish Tag sale |
| October 26, 2025 | - Bake Sale – Seton Circle |
| | |
| November 1, 2025 | - All Hallows Eve – Saints costume contest – Cooperators |
| November 8, 2025 | - Spanish Healing Service w/Blessed Sacrament (8-10 pm) |
| November 8, 2025 | - Christmas Craft Sale – CC Cafeteria (School) |
| November 9, 2025 | - Retreat in Spanish (OLM /gym) |
| November 15, 2025 | - English Retreat at SHC - Lucas 4:18 |
| November 22/23 | - Brazilian Comm. Retreat/Spiritual Meeting @ OLM Gym |
| November 22/23 | - Bake Sale – Cooperators |
| November 22, 2025 | - Christ the King Adoration – (10 pm – Midnight) |
| November 26, 2025 | - Thanksgiving prayer (8 pm-9pm) @ Nicola |
| | |
| December 3-12, 2025 | - Novena Our Lady of Guadalupe |
| December 6/7, 2025 | - Retreat @ HR – The New Cenacle |
| December 11, 2025 | - Procession of Our Lady of Guadalupe (HR to OLM) |
| December 12, 2025 | - FEAST of Our Lady of Guadalupe (7.30 pm) |
| December 6, 2025 | - Advent Retreat @ SHC - Altar Society |
| December 8, 2025 | - National Night of Prayer @ SJB - Pro-Life |
| Decem 12-19, 2025 | - CC Gym blocked for Christmas show (School) |
| December 13, 2025 | - Visit of Alta Gracia Committee from the Arch |
| December 14, 2025 | - Christmas Concert @ SJB at 7 pm |
| December 13, 2025 | - Christmas dinner (4pm to 10 pm) SHC |
| December 16-24 | - Posadas (After 7.30 pm mass) |
| December 21, 2025 | - Pastorela @ OLM Gym |
| December 31, 2025 | - End of year vigil (9pm- midnight) |





GREENWICH
CATHOLIC SCHOOL

PreK3 – Grade 8
(203) 869-4000 • gcsct.org
471 North Street,
Greenwich, CT 06830



*Serving the Port Chester
Community Since 1944*

Auto & Truck Repair
Oil Changes • Brake Service
NYS Inspections
914-939-2359
25 MIDLAND AVE., PORT CHESTER
HABLAMOS ESPAÑOL



Upmarket Italian
fare with a great
selection of wines

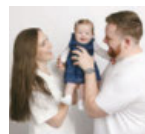
25 SO. REGENT STREET
PORT CHESTER

sergiosofportchester.com | 914-881-3220

Creating Special Moments

GABRIELA CREATIONS

Now booking family
and milestone photoshoots
for you to
Find Your Moment.
PARISHIONER



914-619-3062

gabrielacreations.com
www.gabrielacreations.com



914-612-4000

16 Elm Place, Suite 210, Rye, NY
caitlyn@dimarcoinsurance.com
dimarcoinsurance.com

**Caitlyn
Greaige**

Account Manager

The greatest compliment you can give is a referral!



MASSAGE FOR MIND & BODY WELLNESS

Reduce stress and manage chronic
conditions with a skilled therapeutic touch.

Sessions are never rushed
and tailored to your needs.

Make time for your
well-being, call today!
Packages & Membership
exclusives available.

Located at Broadview Senior
Living on the Purchase
College Campus.
Open by Appointment.



MENTION THIS AD
FOR A \$25 DISCOUNT!

(845) 633-9124

100 Broadview Avenue
Purchase, NY 10577

MessageAtBroadview@gmail.com

LEARN
MORE



LICENSED & INSURED

Interior/Exterior Renovation Roofing • General Contractor/Handyman

Throughout Westchester & all of CT
Over 25+ years of experience of remodeling expertise

FREE ESTIMATES

Call Abel 914-837-5404 • handyable.com

Calvary Hospital / Hospice
**Comfort.
Dignity.
Faith.**

For
125 years
the world-
leader.

**CALVARY
HOSPITAL**

For 125 Years
Where Life Continues

calvaryhospital.org
A member of ArchCare

THE FIRST BANK OF
GREENWICH

Frank J. Gaudio,
President and Chief
Executive Officer

444 East Putnam Avenue, Cos Cob, CT 06807 • NMLS# 763755
Direct: 203.302.4375 • Mobile: 914.646.7101 • Fax: 203.625.8196
Frank@GreenwichFirst.com • GreenwichFirst.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502

purchase park orthodontics
braces & aligners

Braces & Invisalign
(914) 481-1816

3010 Westchester Ave #403,
Purchase, NY 10577



**HARVARD
UNIVERSITY**



**LET'S GROW
YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Robin Ungaro

rungaro@4LPi.com • (800) 477-4574 x6447

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025

**AUTO | HOME | RENTERS | UMBRELLA
MOTORCYCLE | BOAT | CONDO | BUSINESS**



MICHAEL REGGINA

23 Purdy Avenue, Rye, NY • 914-481-4277
mreggina@farmersagent.com
https://agents.farmers.com/mreggina



Let me help you get the most value out of your insurance coverage.



**Child Care
Services**

394 Irving Ave.
Port Chester
914-565-6942

Mygardenfamilydaycare@outlook.com



Little House Day Care
54 Cedar Place, Rye

My Little House Two
74 Wesley Ave, Port Chester

Licensed family group day care center
offering multi-language immersion
as well as music, culture, and art.

914-426-3024



GLEN ROOFING CORPORATION

Roofing ~ Siding ~ Gutters ~ Masonry

Experienced Exterior Professionals

Residential / Commercial

Repair or Installation of Roofs of any material- asphalt, terra cotta, metal

Call Edison and schedule your free estimate today.

(914) 623-2742 • glenroofingcorp.com

CAPUTO & ASSOCIATES

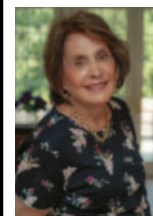
◆ CPA'S P.C. ◆

538 Westchester Avenue
Rye Brook, New York 10573
(914) 937-0880
Fax: (914) 935-0582
Year Round Accounting
Individual and Business

Emergency Service (914) 939-2473



Off: 86 N. Water Street, Greenwich, CT
Terminals at Fox Island Road Exit
(203) 531-5656
Purdy Avenue, Port Chester, NY
(914) 939-2473



**Rye Port
Real Estate Inc.**

**Kathleen
Zaccagnino**

5 Star Broker
Real Estate/Appraisals

O: 914-937-1995

C: 914-843-3225

kathleen@ryeportrealestate.com
www.ryeportrealestate.com

Serving NY and CT • English & Espanol

81 MAPLE AVENUE, RYE, NY 10580

15 QUINTARD DRIVE, PORT CHESTER, NY 10573



Family Style Dining ~ Catering
Take Out ~ Delivery
Private Room available for
your private event.

Restaurant &
Pizzeria

(914) 481-8888/8889
508 Westchester Ave, Port Chester



order online - www.johnsofarthuravenue.com



Cascada Wash & Dry

Drop Off Service

914-772-4945

216 Westchester Ave.

Port Chester, NY

6am-10pm

Every Day •



Pan-American Painting

"Like your closest friend"

Top Quality - Competitive Prices

Complete Interior & Exterior

Residential/ Commercial Painting Services

10% of our profit goes to those in need

Call 914-774-9703

718-863-2448

Licensed & Insured

Over 50 Years - 2nd Generation Family Owned

**catholicmatch®
New York**



CatholicMatch.com/NY



Jeffrey M. Binder P.C. & Associates
ABOGADO

Ayuda con Inmigración? SOLICITE SU CONSULTA
(914)946-3191 • Hablamos Español

www.e-zimmigration.com | info@jeffreymbinderlaw.com
690 N. BROADWAY, SUITE 205 • WHITE PLAINS, NY 10603

Nurtured over 4-generations to provide the finest care



**Coxe & Graziano
FUNERAL HOME**

www.coxeandgraziano.com

~Pre-Arrangements made at other facilities will be honored~

JENNIFER GRAZIANO & VINCENT GRAZIANO, OWNERS

VINCENT GRAZIANO, LICENSED MANAGER

Serving the people of Port Chester from our Mamaroneck, NY Location.

767 E. BOSTON POST ROAD • MAMARONECK, NY • 914-698-5968



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025